

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書および委任状

Japanese Language Declaration

私は下記発明者として以下の通り宣言します：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵送先、および国籍は私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.

下記名称の発明に關し請求範囲に記載され特許出願がされている発明内容につき、私が最初、最先かつ唯一の発明者（下記氏名が一つのみの場合）であるか、あるいは最初、最先かつ共同発明者（下記氏名が複数の場合）であると信じます。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

SPEAKER APPARATUS

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on _____
as United States Application Number or PCT
International Application Number

and was amended on
_____ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

BEST AVAILABLE COPY

Japanese Language Declaration

BEST AVAILABLE CC.

私は米国法典第 35 編 119 条(a)-(d)あるいは 365 条(b)に基づき特許あるいは発明者証書の下記外国出願、または 365 条(a)に基づき米国以外の少なくとも 1ヶ国を指定した下記 PCT 外国出願についての外国優先権をここに主張するとともに、下記項目に x 印を付けることにより優先権を主張する出願以前の出願日を有する特許あるいは発明者証書の外国出願あるいは PCT 外国出願を示します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior foreign application(s)
外国での先行出願

Priority Claimed
優先権の主張

P2003-185125
(Number)
(番号)

Japan
(Country)
(国名)

Yes Yes
有り 無し

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

27/06/2003
(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

私は米国法典第 35 編 119 条(e)に基づき下記の米国仮特許の利益をここに主張します。

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

私は米国法典第 35 編 120 条に基づき下記米国特許出願、あるいは 365 条(c)に基づき米国を指定する下記 PCT 国際特許出願の利益をここに主張し、本特許出願内特許請求範囲の各項目の内容が米国法典第 35 編 112 条の最初の項に規定される方法により先行米国あるいは PCT 国際特許出願で開示されていない限りにおいて連邦規則法典第 37 編 1 条 56 項に定義される特許性に肝要で、先行特許出願の出願日から本特許出願の国内あるいは PCT の出願日までの間に入手された情報について開示義務があることを認めます。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: patented, pending, abandoned)
(状態: 特許成立済、係属中、放棄済)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: patented, pending, abandoned)
(状態: 特許成立済、係属中、放棄済)

私は本宣言書内で私自身の知識に基づいてなされたすべての陳述が真実であり、情報および信ずるところに基づいてなされたすべての陳述が真実であると信じられていることをここに宣言し、さらに故意になされた虚偽の陳述等々は米国法典第 18 編 1001 条に基づき罰金あるいは拘禁または両方による処罰にあたり、またかのような故意による虚偽の陳述はそれにに基づく特許出願あるいは成立特許の有効性を危うくする可能性があることを認識した上でこれらの陳述をなしたことを宣言します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

BEST AVAILABLE COPY

Japanese Language Declaration

委任状：私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米国特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。
(弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

BEST AVAILABLE COPY

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Robert J. PATCH, Reg. No. 17,355,
Andrew J. PATCH, Reg. No. 32,925,
Robert F. HARGEST, Reg. No. 25,590,
Benoit CASTEL, Reg. No. 35,041,
Eric JENSEN, Reg. No. 37,855,
Thomas W. PERKINS, Reg. No. 33,027, and
Roland E. LONG, Jr., Reg. No. 41,949

書類送付先

Send Correspondence to:

YOUNG & THOMPSON

Second Floor, 745 South 23rd Street,
Arlington, Virginia 22202 U.S.A.

電話連絡は下記へ：（名前および電話番号）

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(703) 521-2297

唯一あるいは第一の発明者名	Full name of sole or first inventor Tohru NAKAMURA		
発明者の署名	日付	Inventor's signature <i>Tohru Nakamura</i>	Date 13 Nov. 2003
住所	Residence Tokorozawa-shi, Saitama-ken, Japan		
国籍	Citizenship Japanese		
郵送先	Mailing Address c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa Works. No. 2610 Hanazono 4-chome, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, Japan		
第二の共同発明者（該当する場合）	Full name of second joint inventor, if any Tomohiro SUENAGA		
第二発明者の署名	日付	Second inventor's signature <i>TOMOHIRO SUENAGA</i>	Date 13 Nov 2003
住所	Residence Tokorozawa-shi, Saitama-ken, Japan		
国籍	Citizenship Japanese		
郵送先	Mailing Address c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa Works. No. 2610 Hanazono 4-chome, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, Japan		

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名すること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)